

本主日 (20/3) 轮值同工

服务台: 陈爱芝姐妹
 招待与 陈碧云姐妹
 收奉献: 伍丽莲姐妹
 主祷: 詹兴义执事
 讲员: 梁淑贞传道
 讲题: 【错误期待的欢呼】
 经文: 路 19:28 - 44
 翻译: 洪瑞玉姐妹
 读经: 陈碧云姐妹
 代祷: 詹兴义执事
 会务报告: 黄遨游牧师
 领唱: 黄思敏姐妹
 关怀: 林秋萍姐妹 赵万森弟兄

主设立圣餐崇拜 (24/3) 轮值同工

主祷: 黄遨游牧师
 讲员: 黄国明牧师
 讲题: 【新诫命】
 翻译: 黄遨游牧师
 圣餐协助: 黄国明牧师
 圣餐助理: 齐国耀弟兄、关达升弟兄
 钢琴: 郑鸿恩传道

受难节联合崇拜 (25/3) 轮值同工

招待: *梁银珠姐妹、许毓珍姐妹 许爱珍姐妹
 收奉献: *刘炳汉夫妇、林柳生夫妇 罗秋霞姐妹、施慧玲姐妹
 主祷: 黄遨游牧师
 讲员: 黄群俊弟兄
 讲题: 【基督—受苦的仆人】
 经文: 赛 52: 13 - 53: 12
 翻译: 蔡愉蔚弟兄
 读经: 郑志晖弟兄
 风琴: 叶明鸿托士

每周活动 Weekly Activities

星期三 Wednesday	10:30am	乐龄聚会 Senior Citizen's Gathering
第1及第3个星期六 1st & 3rd Saturday	1:00pm	乐龄团契 Senior Citizen's Fellowship
星期六 Saturday	3:30pm	诗班练习 Choir Practice
星期六 Saturday	6:30pm	心得心时间 (青年) Synthesis Time (Youth)
主日 Sunday	8:30am	华语崇拜 Mandarin Service
主日 Sunday	8:45am	主日学一 Sunday School -1
主日 Sunday	10:45am	双语崇拜 Bilingual Service
主日 Sunday	10:45am	主日学二 Sunday School - 2
主日 Sunday	1:00pm	基督教教育 Christian Education
主日 Sunday	4:00pm	英语崇拜 English Service
主日 Sunday	4:00pm	英语主日学 Sunday School (E)

复活主日 (27/3) 轮值同工

招待: *王玉彬姐妹、陈耀明弟兄 陈惠敏姐妹
 收奉献: *李绍祥夫妇、李水莲姐妹 林惠玲姐妹、陈瑞英姐妹 杨肃友弟兄
 圣餐示位员: 李克明弟兄、林福泉弟兄
 主祷: 黄遨游牧师
 讲员: 黄遨游牧师
 讲题: 【耶和華造新天新地】
 经文: 赛 65: 17 - 25 路 24: 1 - 12
 书信: 赵德来弟兄
 圣餐协助: 陈家光牧师
 圣餐助理: 赵德林执事
 会务报告: 黄遨游牧师
 钢琴/风琴: 张浩恩弟兄/叶明鸿托士
 关怀: *陈爱真姐妹、罗秋霞姐妹 赵万源弟兄、赵德来弟兄
 插花: 郑惠砧姐妹



圣公会善牧堂

CHURCH OF THE GOOD SHEPHERD

2 DUNDEE ROAD, SINGAPORE 149454 | TEL: (+65) 6474 1177 | FAX: (+65) 6471 0920

电邮 E-MAIL : adminchinese@cogsanglican.org

教会网址 WEBSITE : goodshepherdsingapore.com

教牧同工 PASTORAL STAFF

黄遨游牧师 (牧正) (Ext 112)
 Rev Huang Ao-You (Vicar)
 aoyou@cogsanglican.org
 96330506 (HP)

郑鸿恩传道 (Ext 108)
 Pastor Tay Hong Ern
 hongern@cogsanglican.org
 90664427 (HP)

梁淑贞传道 (Ext 107)
 Pastor Leong Soak Cheng
 soakcheng@cogsanglican.org
 96921577 (HP)

吴良荣传道 (Ext 111)
 Pastor Moses Ng
 mosesng@cogsanglican.org
 90033635 (HP)

黄思敏姐妹 (Ext 109)
 Sis Ng Soo Bin
 soo_bin@cogsanglican.org
 92954155 (HP)

行政同工 ADMIN STAFF

关达升弟兄 (干事) (Ext 102)
 Bro Frederick Kwan Tuck Sing
 93854708 (HP)

李馥明姐妹(财政) (Ext 113)
 Sis Joyce Lee Fook Meng

李佩君姐妹(行政) (Ext 101)
 Sis Rosalind Lee Poey Khoon

双语崇拜

BILINGUAL SERVICE

棕枝主日

Palm Sunday

20/3/2016

早祷主日崇拜次序

赞美诗	Hymns of Praise	
早祷礼文	Morning Prayer	pg 1-2(公)
使徒信经	The Apostles' Creed	pg 10 (公)
主祷文	The Lord's Prayer	pg 11 (公)
代祷	Intercession	
会众赞敬	Community Praise	
本圣经文	Today's Scripture	
	路 Luke 19: 28 - 44	
讲道	梁淑贞传道	
讲题	【错误期待的欢呼】	
	【A Misplaced Expectation of Joy】	
奉献诗歌	Offertory Hymn	
祝福	Benediction	
会务报告	Announcements	
散会歌	Recessional	
默祷散会	Silent Prayer	



19592019

教会的异象与使命 CHURCH'S VISION & MISSION

异象 VISION: 成为以基督为中心的社区教会 To be a Christ-Centred Community Church
使命 MISSION: 合而为一 Knit a cohesive Church 领人归主 Lead people to Christ
建立门徒 Make disciples for Christ 服事社区 Serve the Community

会 务 报 告

下主日3月27日圣餐崇拜: 复活主日 | 圣洗礼
上主日3月13日崇拜总人数: 274【华语堂: 177 | 双语堂: 97】

1. 欢迎大家，特别是新朋友前来参加今早的崇拜。愿上帝藉著今天的赞美与敬拜赐福予你们。
2. **圣周联合崇拜聚会**
3月24日(星期四)、8pm — 主设立圣餐崇拜(牧区联合)
3月25日(星期五)、9.30am — 受难节联合崇拜
3月27日(复活主日)、8.30am 华语堂, 10.45am 双语堂
让我们把这段时间献上一起来守这圣周。
3. **2016年墓园思亲**
今年的墓园思亲将于3月26日于下列两个基督教墓园举行:

时间	地点	负责牧师
3pm	蔡厝港	杨清华牧师/Revd Daniel Teo
3pm	众圣纪念堂(宝发路)	郑成刚法政牧师/黄念开牧师
4. **“每日活水”7月至12月份灵修书刊**
教会已开始接受订购此刊物。所有采用这材料的小组，请向各自组长订购。不在小组的弟兄姐妹，请到服务台付款订购。6个月的订阅为\$30。订购截止日是 3月27日。
5. **基督教教育**
四弦琴(要带自己的琴): 3月27日至5月22日, 1-2pm。
导师导师: 岑教练(中学音乐老师), 地点: 副堂课室5。
讲座:
■ **『拨云见日』:** 3月27日, 1-2pm
这是一个座谈会, 传译员与大家互动, 分享事奉要诀, 尤其欢迎愿意成为传译员者。讲员: 洪瑞玉姊妹、邱颖勤执事和陈文祥托士。
■ **『护教学-科学』:** 4月3、10日, 1-2pm
是什么激发和带动科学家的工作/研究? 与此同时成为一个科学家又要怎样爱神? 欢迎你来听林直明博士分享。地点: 副堂课室 1 & 2。
报名护教学请到服务台, 截止: 3月27日。

6. **教会祷告会:** 4月1日(星期五), 8pm, 正堂
鼓励弟兄姐妹预备心将这段时间献上, 同心合一为教会、各肢体、家庭及个人的需要祷告。
7. **乐龄团契:** 4月2日(星期六), 1pm, 正堂
节目: 『信仰讲座』 讲员: 田碧香传道
茶点由信实组负责。欢迎带新朋友来参加。
8. **2016年第二季领袖会议**
上述会议将于 4月9日(星期六), 9am-11am 在副堂课室1 & 2 进行。请所有领袖按时出席。
9. **成人主日学**
成人主日学要开课了, 题目为“丰盛的生命”, 若你想要丰盛的生命, 欢迎报名参加。日期: 4月10, 17日、5月1, 8, 15, 22日, 10.45am-12pm. 导师: 郑传道。成人主日学适合20岁以上的弟兄姐妹参加。鼓励大家一起来上课学习。
10. **幼稚园筹款义卖会(家人有约):** 4月16日(星期六), 10am-3pm
请大家踊跃购买义卖会的票, 记念幼稚园带给我们的孩子, 以及周边邻居的孩子的教育, 支持幼稚园的福音事奉, 肯定幼稚园属于我们。届时携带家人亲友来参加。我们有适合家庭的游戏, 食物和义卖等着大家。请会友继续提供良好旧物件作为义卖, 新物品作为抽奖奖品, 也可以奉献金钱, 请在奉献信封注明“义卖会”后投入奉献袋。义卖全部款项将归入我们的幼稚园。
11. **2016年华文部信徒领袖交流会:** 2016年4月23日(星期六)
讲员: 罗豫敬主教
时间: 9.30am-2pm 地点: 圣安德烈座堂
工作坊: 小组事工、新移民事工、社区事工、乐龄事工
精采内容: 主题信息、茶点、工作坊、分享/交流、午餐
谨诚邀各堂会的牧师、传道/同工、教会领袖及主日学老师出席。
免费参加。请到服务台报名, 截止: 4月10日。
12. **善牧堂重建筹款晚宴 - “尊定未来”**
日期: 2016年 8月20日(星期六) 时间: 6.30pm
地点: Holiday Inn Atrium, 四楼宴会厅
317 Outram Road, S-169075.
晚宴主宾: 谢世儒医生, 丹戎巴葛集选区国会议员
桌号价码: \$3,000 / \$5,000 / \$10,000 (桌号数量各异, 先到先得)。
敬请锁定这日期支持此重建项目, 并使用随今天周刊附上的表格预订桌席。
如有任何咨询请联系佩君姐妹 64741177 (Ext 101)。

教会的异象与使命 **CHURCH'S VISION & MISSION**

异象 VISION: 成为以基督为中心的社区教会 To be a Christ-Centred Community Church
使命 MISSION: 合而为一 Knit a cohesive Church 领人归主 Lead people to Christ
建立门徒 Make disciples for Christ 服事社区 Serve the Community

Announcements

20 March 2016

13 March Total Attendance: 274 (Mandarin Service: 177 / BL Service: 97)

1 We welcome all of you, especially new friends to this morning's worship service. May God's blessings be upon you as we praise and worship Him.

2 Holy Week Combined Services

24 March, 8pm — Maundy Thursday Service (Parish Combined)

25 March, 9.30am — Good Friday Service

27 March, 8.30am and 10.45am — Easter Sunday Services as usual.

Come and join us for the above Services as we observe Holy Week.

3 Easter Eve Memorial Services 2016

The Easter Eve Memorial Services will be held on Saturday, 26 March at the following two venues.

Time	Venues	Clergy I/C
3pm	CCK Cemetery	Revd Eric Yong / Revd Daniel Teo
3pm	All Saints' Memorial Chapel Poh Huat Road	Revd Canon Dr Louis Tay / Revd Wong Ngiam Koy

4 "Daily Living Water" July - December Devotionals

Ordering for your copy starts now. All Cell groups using this material, please order through your respective cell leaders. Non cell members, please order and pay at the Info Desk. \$30 for 6 monthly issue. Order closing date: 27 March.

5 Christian Education

Ukulele (Bring your own Ukulele): 27 March - 22 May.

Coach: Mr Danny Sum, a School Music Teacher.

Time: 1 - 2pm, Upper Church Hall Room 5.

Workshops:

■ "Getting the Point": 27 March, 1 - 2pm.

You get to interact with our own interpreters, sharing practical tips on serving. In particular, those interested in serving as interpreters are welcome to attend.

Speakers: Sis Swee Geok, Bros Eng Khoon and Lawrence.

■ "Apologetics - Science Matters": 3 & 10 April, 1 - 2pm.

What inspire and drive Scientists in their work/research? How to love God and be a Scientist at the same time? Come and hear from Dr Lim Tit Meng, CEO Singapore Science Centre.

Workshop Venue: Upper Church Hall, Rooms 1/2.

For Apologetics Workshop, register at Info Desk, closing date: 27 March.

6 Prayer Meeting

Date: Friday, 1 April

Time: 8 pm, Sanctuary.

Members and leaders are encouraged to set aside this time in seeking the Lord together for His Church and His works at COGS and for families and personal needs.

7 Senior Citizen's Fellowship

Theme: Faith Talk

Speaker: Ps Eunice Tien

Date: Saturday, 2 April

Time: 1pm

Refreshments by the 信实 Group. All family and friends are welcome.

8 2016 Q2 Qtrly Leaders' Meeting

The above will be held on Saturday 9 April, 9 – 11 am, Rooms 1 & 2, Upper Church Hall. All leaders are requested to attend.

9 Senior Sunday School

Topic: "A Wonderful Life" by Ps Tay Hong Ern.

Dates: 10 & 17 April; 1, 8, 15 & 22 May Time: 10.45am -12pm.

If you would like to have this "Wonderful" life, we encourage you to come for the lessons, starting soon. All brothers and sisters age 20 and above are welcome to attend.

10 Good Shepherd Kindergarten Fund Raising Carnival (My Family and I)

Date: Saturday, 16 April 2016, 10 am - 3 pm.

Calling all members to come forward and participate actively in the carnival, purchase your tickets generously. We want to support our children and the ministry works of our kindergarten and to reach out to those children in the neighbourhood. Do bring your family and friends to join us. There are games, food, activities, etc for all to enjoy. Continue to support us with your donations of good as new items for sale as well as new items for prizes. You may also make cash contribution and drop this in the Sunday offering bag indicating "Carnival" on the envelope, or on the back of your cheque. All proceeds from the carnival will be channelled to our kindergarten.

11 2016 Lay Leaders Conference (Chinese)

Speaker: Bishop Low Jee King

Date: Saturday, 23 April Time: 9.30am – 2:00pm

Venue: St Andrew's Cathedral

Program: Sermon, Ministry Workshops, Refreshments and Lunch.

Workshops for Cells, New Immigrants, Community and Seniors Ministries.

All Clergies, Pastors, Leaders and Sunday School teachers are encouraged to attend. Free Admission. Register at Info Desk by 10 April.

12 FundRaising Dinner for Church Redevelopment —"Building A Legacy"

Date / Time: Saturday 20 August 2016 / 6.30pm

Venue: Holiday Inn Atrium, Atrium Ballroom (L4)
317 Outram Road, S-169075.

Guest of Honour: Dr Chia Shi-Lu, MP for Tanjong Pagar GRC

3-tier Pricing per table: \$3,000 / \$5,000 / \$10,000

Limited number of tables at each tier. First come first serve.

Please reserve this date for the event to support the church and book your table using the enclosed Booking Form in the bulletin today.

For enquiries, please contact: Rosalind Lee at 64741177 (Ext. 101).